

- tica tetlatoltiani.  
 A tormentamiento o tormento afsi. tetlatoltiliztli.  
 tetlatzacuilitiliztica tetlatoltiliztli.  
 Atraer por halagos, o induzir a alguno con dones  
 y palabras halagueñas. nite, tlatlacauiloa. nite, co  
 conauia.  
 Atraedor afsi. tetlatlacauiloani. tecoconauiani.  
 Atraido desta manera. tlatlatlacauilolli. tlacocona-  
 uilli.  
 Atramiento tal. tetlatlacauiloliztli. tecoconauiliz-  
 tli.  
 Atraer por razones o prouocar. nite, yoleua. nite,  
 yollapana.  
 Atraido afsi. tlayoleuhtli. tlayollotlapanli.  
 Atraedor tal. teyoleuani. teyollotlapanani.  
 Atramiento desta manera. teyoleualiztli. teyollo-  
 tapanaliztli.  
 Atraer o compeler. busca forçar.  
 Atraillar perros o cosas semejantes. nite, netechil-  
 pia. nite, neuan ilpia.  
 Atrauillados afsi. tlanetechilpiltin. tlaneuani pilti.  
 Atrauillador tal. tlanetechilpiani. tenetechilpiani.  
 tlaneuani ilpiani.  
 Atrancar puerta desde el suelo. nitla, tlixillotia. nitla  
 quammina.  
 Atrancada puerta afsi. tlatlixillotilli. tlaquamintli.  
 Atras. busca detras.  
 Atras. f. en tiempos passados. ynocyenepa. ynom-  
 pa otuallaque.  
 Atrauesar delante de alguno. teixpan ni quica. ni, tla  
 uiltequi. ni, tlixtlapaloa. nite, yacauiltequi.  
 Atrauesador afsi. teixpan quicani. tla uiltequini. tlix-  
 tlapaloani. teyacauiltequini.  
 Atrauesar algo con saeta, o con cosa semejante. ni,  
 tlanalquixtia.  
 Atrauesado afsi. tlanalquixtilli.  
 Atrauesar o poner algo detraues o atrauesado. ni,  
 tlixtlapalteca.  
 Atrauesada cosa afsi. tlixtlapaltectli.  
 Atrauesado estar algo. yxtlapalonoc. ytzcalonoc.  
 necuiluhtoc. necuilonoc.  
 Atrauerse en palabras con otros. nite, tlauehcui-  
 tia. nite, poconia.  
 Atrauesarse elbocado. nino, cocotzoqua. nin, eltza  
 qua. nin, eltepotlamia. nin, elcima.  
 Atreguado. yollotlauehiloc. chicotlauehiloc. ellaue-  
 hiloc.  
 Atreuerse o ofar. nino, tlapaloa. nin, ixtlapaloa.  
 Atreuidamente afsi. netlapaloliztica. neixtlapaloliz-  
 tica.  
 Atreuido. motlapaloani. mixtlapaloani.  
 Atreimiento tal. netlapaloliztli. neixtlapaloliztli.  
 Atreuerse con desuerguença. aninomamati. anipi-  
 naua. acan nixmaui. ateixco ni, tlachia. atleipanni  
 teitta.  
 Atreuidamente afsi. atemamachiliztica. ateixco tla-  
 chieliztica. apinaualiztica. acan yxmauiliztica.
- Atreuido desta manera. amomaniatini. ateixco tla-  
 chiani. apinauani. acan ixmaui. acan ixmauini.  
 Atreimiento afsi. anemamatiliztli. ateixco tlachie-  
 liztli. apinaualiztli. acan ixmauiliztli.  
 Atreuido en hablar o importuno y moledor. teix-  
 tlan mocui. teixtlan mana. tetch mopiloa. atle-  
 quimamati. teixpan pilcatinemi.  
 Atroche moche. f. sin tiento ni consideracion. yli-  
 uiz. çan iluiz. yluiz. tlixcololiztica.  
 Atroche moche hazer algo. ni, tla iluizua. ni, tla ilu-  
 uichua. ni, tlixcoloa. ni, quixcoloa.  
 Atronar o tronar. tlaquaqualaca. quaqualaca. tlate-  
 tecuica. teteuica. tlatlatzini.  
 Atronarse o espantarse del trueno o de cosa seme-  
 jante. nin, otlacmauhtia. nino, tlaçauia. nino,  
 cuitiuetzi.  
 Atronado afsi. motlacmauhtia. motlac içauia. mocui  
 tiuetzqui.  
 Atronado furioso. aacqui.  
 Atronarse o espantarse la muger. nino, cuitlapani-  
 mauhtia.  
 Atronada afsi. mocuitlapammauhtiqui.  
 Atronar a otro con algun estruendo o ruydo. nite  
 nacaztititza.  
 Atronado afsi. tlanacaztititzli.  
 Atronador tal. tenacaztitizani.  
 Atronarse me los oydos. no, nacaztetecuica. no,  
 nacaztizica. no, nacaztititza.  
 Atuertas. amomelauacayotica.  
 Atuertas o aderechas. çan iluiz.
- A** Vdiencia de los juezes. tlaçacoyan. te-  
 cutlatoloyan. teccalli. tlatzontecoyā.  
 Audiencia tener. ni, tecutlatoa. ni, tlaçacqui.  
 Auditorio. f. el lugar. tlaçacoyan.  
 Auditorio. f. la gente. tlaçacque.  
 Auelo, abuelo o aguelo. colli. tecol.  
 Auenencia o cosa semejante. piaztli.  
 Auentajar o sobrepujar a otro. nite, panauia.  
 Auer dexado exemplo de hazer penitencia los san-  
 ctos passados. quitlanitiaque quitlapallotitia-  
 que ynin tlamaceualiz.  
 Auillar. ni, tecoyoa.  
 Auillador. tecoyoani.  
 Auillido. tecoyoaliztli.  
 Auillamiento. tecoyoaliztli.  
 Auillar el adue. coyochoca.  
 Auillido afsi. coyochocaliztli.  
 Aun. ocnoma. noma.  
 Aumentar. busca añadir o acrecentar.  
 Aun a hazerse todos. tictō, centequilia.  
 A una parte y a otra. necoc. necocampa. occampa.  
 ixti. iuccampaixti. iuntlapalixti.  
 Aun todavia? cuix çacoc? cuix çac?  
 Aun no. ayamo.  
 Aun no has buuelto? ayate? cēca ayate? ayaiztiuitz?  
 ticatli?